

ВІСНИК

ПЛАСТ УКРАЇНСЬКА СКАУТСЬКА ОРГАНІЗАЦІЯ В АВСТРАЛІЇ



Життя підчас пандемії

Plast Australia pivots to continue activities during the pandemic

Віртуальна Ватра
Victoria leads the country in virtual song

6

Сторічний пластун
The secret to making it to your Platinum Jubilee

8

Нова Вмілість
Plast Brisbane develops epidemic preparedness

12

CONNECT WITH 
PLAST ON FACEBOOK



ЧАС НАСТАВ МІРКУВАТИ, МРІЯТИ І ДІЯТИ

Від імені Крайової Пластової Старшини, я тепло вітаю пластову родину Австралії з випуском першого вісника 2020 року.

Цей рік пандемії був один з найважчих у живій пам'яті. В умовах карантину Пласт в Австралії мусів стати гнучким і креативним, щоб тримати живий зв'язок із своїм членством.

Пластування за допомогою мережі стало необхідно, щоб продовжувати діяльність організації, не забувати один про одного, та з'єднувати нашу молодь в Австралії творчими засобами.

ZOOM став інструментом, без якого не відбувалася пластова програма. Ми стали організаторами та свідками першого в історії все-Австралійської «Віртуальної ватри», Свято Юрія та Свято Покрови – все онлайн.

В Брізбейні, станиця створила вмілість Епідемієзнавство для новацтва та юнацтва. У Вікторії перевели конкурс з вирощування буряків, та таборували вдома. В Сіднею, станиця планує перевести літній табір в рамках правелх безпеки ковіду. Наші акції підтримують дружні зв'язки по цілій Австралії.

Тішить, що тяжкий каратин минув у Вікторії й країна повільно суниться до нової норми повсякденного життя. Коли розмірковуємо про ближче майбутнє, дві точки пластового закону спадають на думку - "Пластун дбає про своє здоров'я, і Пластун доброї гадки".

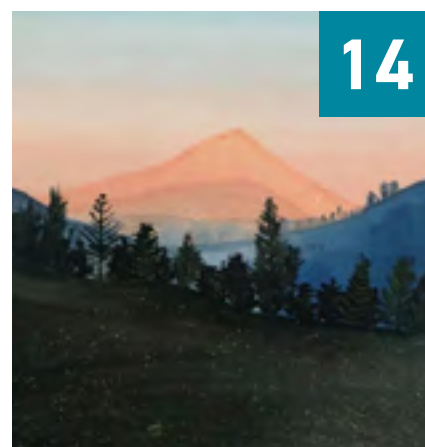
Підчас пандемії дбаючи про своє здоров'я та тримати гігієну без обговорень. Але час настав мріяти про кращі часи поміж природою, відновлювати дружні зв'язки в куренях і станицях, планувати майбутні імпрези, та розмірковувати нові програми для таборів і терени для мандрівок. Разом, ми знову увійдем у звичний ритм пластування.

З дружнім привітом,

С.К.О.Б!

пл. сен. Пилип Ботте ЛЧ
голова КПС Австралії





Новини з Сіднею **04**

Новини з Брісбейну **05**

Новини з Вікторії **06**

The Great Buryak Challenge

Новини Куреня "Червоних Маків" **08**

Льонгин Когут - 100 not out!

Оксана Тарнавська **10**

Легендарне життя пластового піонера

Виховні справи **12**

Нова вмільсть | вишкіл | підвищення | листи відзначень

Вісті **14**

Що робить КПС? | Вічна Ватра | Мистецтво Карантину |

Нова мережа суспільного здоров'я | Етикет #101 |

Загальні Збори Станиці Вікторії

Новини з Сіднею Sydney News



We've been fortunate enough in NSW to be able to get our Plastuny back into their natural habitat - the bush!

Yunaky had the best of both worlds completing the Manly Dam Circuit Track - a tract of bushland right in the heart of Sydney's northern beaches suburbs. Everyone was glad to be back walking in nature after too long! Huge thanks to ст. пл. Julia Manchester and ст. пл. Alanna Kowal for organising and reminding us how grounding time together in nature can be.

As for novatstvo, they not only completed the first Epidemic Preparedness вмілість, but also 9km with awesome attitude. After showing us correct hand washing technique in the freezing mountain water, critiquing the qualities of dido's old hanky versus a disposable tissue, and demonstrating safe sneezing, they set off along the Bowen Mountain ridgeline in search of bowerbird nests, steep hills, and honeycomb caves.

Well done everyone, and a special thank you to the parents & friends who always do so much to make these days a success, especially Seniory Elena, Orysia S., Greg, Sofia, Anton, Orysia H. and Martin. Браво!

Great news! NSW Tabir is ON!

Much more info to come, and we know a lot can still change between now and Aussie Christmas - hopefully for the better!

If you are keen for tabir to be part of your family's plan, register your interest here plastnsw.org.au/tabir-2020/



Новини з Брісбейну Brisbane News

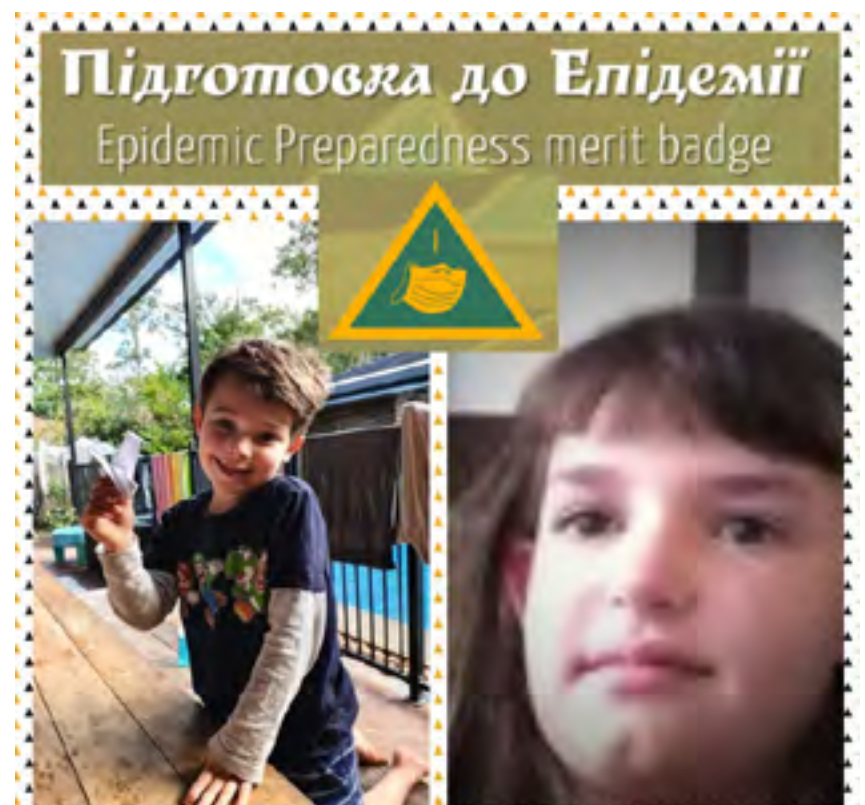
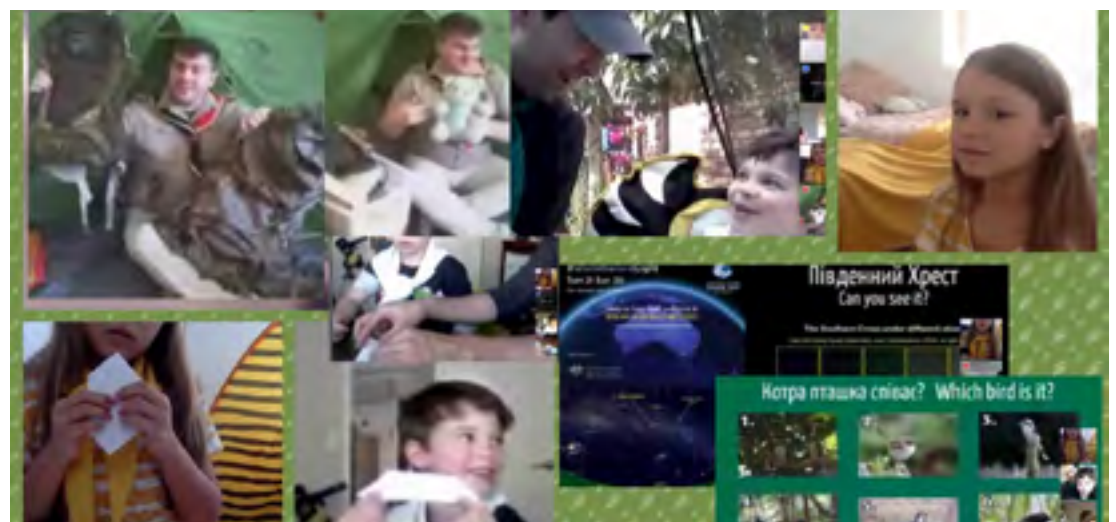
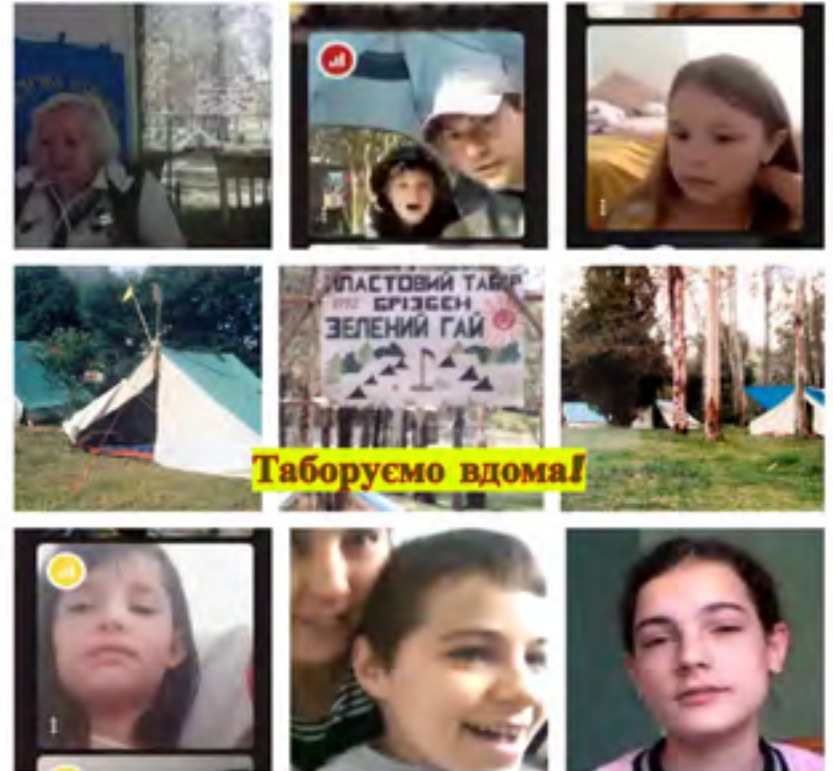
21-го червня, відбулися ще одні успішні сходи. Ми "таборували вдома". В офіційній програмі ми прийняли одне пташатко, дві новачки та одного новачка до Пласту, та підвищили одну новачку до юнацтва.

Another successful online skhodyny. We "Camped at home". During our official section, one ptashatko and three novaky were formally accepted into Plast and one novachka was promoted to yunatsvo.

*А де братчик Томас?
Where's bratchyk Tomas?
Let's sing him awake!*

Continuing on with the rest of skhodyny:

- how to pack a naplechnyk (rucksack) and what to pack;
- crafting an origami dove (feast of Holy Spirit);
- finding the Southern Cross activity
- choose which bird is singing - game



Новини з Вікторії Victorian News



Пластуни Брізбену! Пластуни Сіднею! Пластуни Аделаїди! Пластуни Перту! Пластуни Вікторії! Так відсвяткували пластуни Австралії свято нашого патрона Пласту разом цього року - Свято Юрія відбулося в неділю, 31го травня через Zoom.

Дякуємо всім, хто приєднався до нас з днем святкування Св. Юрія навколо нашої віртуальної ватри. Було чудово поділитися із усіма вами та зміцнити зв'язки по всій Австралії!

Програма дня:
2:30pm - Молебен
3:00pm - Віртуальна Ватра

We had a fantastic opportunity to celebrate Sviato Yuria together this year! Plastuny all around Australia joined together on Sunday, 31 May via Zoom to honour our Patron and come together around our Virtual Vatra once more.

Thank you to everyone who joined us for an afternoon of celebrating our Patron, Sv Yuriy, sharing some awesome achievements by Novatsvo

and Yunatstvo, recognising Bratchyk Tomas' KBII and some songs around our virtual vatra. It was wonderful to share it with you all and strengthen ties all around Australia!

During our online Sv. Yuriy celebrations we announced the winner of the Melbourne Novatstvo St Yuriy competition - Emeliyan Dechnicz and Sienna Pap. Emeliyan's entry of a lego scene using no minifigures but entirely using bricks and other things to create Sv. Yuriy killing the dragon was very creative, and Sienna's colouring was so bright and colourful. We had so many wonderful entries that it was a challenge to choose the winners, thankyou everyone who participated. Emeliyan and Sienna will be receiving a book prize in the mail in the coming weeks for their efforts.



Zoom has provided us a wonderful way to keep connected through the COVID-19 pandemic.

Whether it be skhodyyny for Novatstvo or Yunatstvo, or even Stanytsia or KPS, or a nation wide 'Virtual Vatra', there is no limit to what we can still achieve if we put our minds to it.

Novatstvo Melbourne has had several online skhodyyny. We have talked about how everyone was managing with isolation. Lots of movies and video games were a popular choice for what they liked about it, but many also talked about enjoying spending more time with their family. Of course missing seeing friends was high on the list as a challenge, but it was lovely for us all to see each other even if it wasn't in person.

We also talked about the activities they'd been working on for their beekeeper badge, which this time were learning about the parts of a bee and what their functions are, as well as the differences between Honey bees, Bumblebees and wasps.

We heard from the younger groups about how they are enjoying being back with their friends at school, and how the older groups are looking forward to going back soon.

After watching some videos about beekeeping this week, we talked about the different types of bees in a hive,

the clothing and equipment used by beekeepers, and the lifecycle of the honey bee. Bees are such fascinating insects which help us so much in our everyday lives. From pollinating plants so we have food to eat, to helping us overcome seasonal hayfever, they are a very important part of our ecosystem.

Бджілочки & Діти Сонця also discussed beginning work on their Підготовка до Епідемії (Preparing for an Epidemic) vmilost this week, which they will be working on during the remainder of this term.

Юнацтво Victoria Competition

As part of Alexandra Bernyk's treta proba, Yunatsvo received a Sv. Yuriy themed activity along with an interesting article about Святий Юрій - and a challenging crossword to go with it! І чисто по-українському! All credit to Alexandra Bernyk, who created this as part of her третя проба for юнацтво to read and complete during online сходи. A great read before our Свято Юрія celebrations via zoom!

Yunatstvo had their first сходи via Zoom for Юнацтво Вікторія, where they discussed Ukraine's flags, symbols, national anthem and culture. Congratulations to Kalyna - the winner of our quiz!

At their next skhodyyny, Yunatstvo learnt about the structure of our organisation, with a quick game of plast-themed Zoom charades to finish off. Thanks to everyone who joined in!

The Great Буряк / Beetroot Growing Challenge!



Plast Victoria initiated an engaging project for Novotstvo across Australia with the Great Beetroot Growing Challenge. Beetroot seeds were posted out with growing instructions. Progress photos were posted to Facebook with many happy growers achieving impressive results!



Сторічний Пластун пл. сен. Льонгин Когут ЛЧ



On behalf of Chervoni Maky Olia Dudinski presented "Lisovyj Chort" Lonyk Kohut with a potted orchid and voucher at his 100th birthday celebration.

Коротка історія Льонгина Богуслава Когута ЛЧ

Друг Льонгин народився 6го липня 1920 року у Львівському обласному місті Борислав.

Коли йому було 6 років приєднався до першого Пластового Новацького Гуртка під доктором Тисовським, одним із батьків Пласту в Україні.

Близько 1940 року довелося його батькам покинути Україну і втекти до Австрії. Потім опинився в Німеччині. Під час війни працював і вивчав стоматологію в Німеччині.

Був одружений у Німеччині лютого 1949 року на Зої, і був відправлений в Мельбурн в липні 1949 року на кораблі General Black. Грудень 1949 р. народився син - Славко. Друг Льонгин провів 2 роки будуючи дім у Jessie Street, Sunshine.

Грудень 1955р - друг Льонгин заисав Славка до Пласту і сам знову приєднався до Пласту - вступаючи до куреня Лісові Чорти.

І тим почалася його праця в Пласті - Льонгин був Станичним Вікторії від 19.7.1970 до 19.8.1973, комендант табору 1964 року і писар КПС 1963-1965р.

Втратив дружину, Зою, 1997р.
Був скарбником Лісових Чортів 2012 - 2014 роках.

Льонгин має троє онуків - Наталку, Петра та Симона і четверо правнуків - Еней, Обрі, Фелікс та Залі.

Бажаємо Вам, друже Льонгин, кріпкого здоров'я та многих літ!

Червоні Маки Курінні новини

Під час року сеньйорський курінь "Червоні Маки" був дуже діяльним в різних галузях громадського життя



Covid style сходини

On Saturday 20 June 2020, eight Chervoni Maky met under the clocks at Flinders St. Station. We were blessed with glorious sunny weather and were heartened that we finally met our "Plast family" face-to-face. We had our first Covid style outdoors sxodyny at Southbank by the river followed by a delicious lunch at the Soho Restaurant & Bar in Southbank.

Chervoni Maky Caregivers



Olga Learoyd

Olga works at the Western General Hospital in Footscray and is an Anaesthetic and Recovery Room Nurse Specialist.

This is a significant year for Olga as she has just completed an astounding 45 years' service at the hospital. Congratulations Olga!

Zoya Constantinou

Zoya works in the aged care industry as an Aged Care Nurse caring for the elderly.

We offer our heartfelt "thank you" to our Maky caregivers who work tirelessly to support those who need it. They are right there in the midst

of this virus, providing vital care for the sick and elderly, and at the same time, exposing themselves on a daily basis.



Ukraine Crisis Appeal

On the 29 June 2020, Chervoni Maky once again made a donation to the CYOA Ukraine Crisis Appeal, this time in the sum of AUD\$750.

Our donation will go towards the Occupational Therapy Training Program which provides important rehabilitation for the returning injured soldiers.



Вічна Ватра

пл.сен.кер. ОКСАНА

ТАРНАВСЬКА Гр. ОАМ

Ділимося дуже сумною вісткою, що вранці 12-го вересня 2020 року після недовгої боротьби з коронавірусом, відійшла на Вічну Ватру надзвичайно дорога нам подруга, піонерка пластового і громадського життя у Мельбурні, пластунка сеніорка керівництва, Оксана Тарнавська Гр..

Подруга Оксана, член Куреня "Ті, що Греблі Рвуть", протягом її 93 роки життя виховувала та значно збагатила генерації пластунів та української молоді, й мала величезний вплив на діяльність Пласту в Австралії, як рівно ж в розвитку нашої української спільноти зокрема у Вікторії.

Оксана Тарнавська народилася 22го липня 1926 року в Львові. Від 1936 року родина проживала в Самборі де Оксана вчилася на фортепіано в студії п. Волошин, у філії Вищого Музичного Інституту ім. Лисенка. В роках німецької окупації від 1941 року продовжувала музичні студії, закінчила Торговельну Школу і була членом нелегального Пласту який тоді існував під назвою ВСУМ (Виховна Спільнота Української Молоді).

У 1944 році родина виїхала з України і від 1946 до 1948 року перебувала в таборі в Майнц-Кастелі. Тут Оксана здобула матуру, закінчила курс медсестер і вихователів дітей. В таборах ДП Оксана включилася у відновлення діяльності Пласту. Була виховницею гуртка пластунок і учасницею славного Свята Весни (Пластової Зустрічі) у Міттенвальді 1948 року. В 1948 році приїхала з братом Богданом до Тасманії а 1952 року вони переїхали до Мельбурну.

Поза родиною і церквою, Оксана жила музикою і Пластом. Вищу музичну освіту здобула в Музичній Консерваторії при Мельбурнському Університеті отримавши диплом учительки музики. Згодом заснувала власну приватну музичну школу і водночас працювала учителькою музики в австралійських середніх школах від 1973 до 1987. Музична творчість Оксани охопила фортепіанні твори для дітей та пісні для дітей і молоді видані збірником «Співаймо і Граймо».

Оксана була активною в громадському і церковному житті, піаністкою хору «Чайка» під керівництвом Степана Корія і, може найбільш відома, як організатор і директент Молодечого Катедрального Хору при українській католицькій парафії святих Верховних Апостолів Петра і Павла, роботу яку Оксана провадила безперервно більше як 50 років від 1959 до 2011 року. За ці роки білше як 700 дітей і молоді перейшли через ряди Молодечого Катедрального Хору. Хор не лише співав Божественну Літургію, що місячно, але і ставив власні концерти в багатьох містах в Австралії і видав три платівки пісень.

Оксана мала величезний вплив на діяльність Пласту в Австралії, і у Вікторії зокрема. Кілька- разово Оксана була членом Проводу Пласту

в Австралії: 1953-1961 кошова станиці Вікторії, 1963-69, Крайова Командантка Пластунок, 1956, 1979-84, Крайова Референтка Новацтва 1989-92, член Крайової Пластової Ради 1993-97. Коли Крайовий Провід переходив до Аделаїди чи Сіднею, Оксана вступала до станичного проводу Вікторії. На крайовому рівні Оксана постійно організувала крайові Змаги для новацтва, Злети Новацтва. Рівночасно була майже постійним членом або дорадником Референтури Вишколу пластових виховників, зокрема виховників новацтва.

*Поза родиною і церквою,
Оксана жила музикою і
Пластом*

Почавши в 1963 році Референтура Вишколу переводила регулярні вишколи-табори для виховників і для провідників (гніздових і зв'язкових). Оксана була ключовою в ініціації, організації і переведенню цих вишколів, а пізніше цінним дорадником коли організацію вишколів перебрала молодша генерація.

За ініціативою Оксани в 1983 році вийшла серія трьох Новацких Книжечок на підставі яких все



новацтво в Австралії здійснювало виховну програму. Згодом ці книжечки поширилися на інші краї в світі. В 1970 уперше появився пластовий співаник «У мандри» редагований Оксаною який не раз був передрукований і напевно ще лежить на не-одній пластовій полиці. Не було Ювілейної Пластові Зустрічі щоб не було Пісні Зустрічі яку Оксана написала і ми мусіли вивчати на таборах. Брала теж участь у світових Пластових Конгресах на яких світовий провід Пласту застановлявся над будучністю Пласту на еміграції, в роки коли ще не було вигляду на самостійну Українську Державу.

За її видатну виховну працю в Пласті, в початкові роки в Австралії, 1958 року Оксана була нагороджена орденом св. Юрія в золоті (найвище пластове відзначення) а 1975 року почесним членством Української Громади Вікторії за громадську працю. Останньо, її нагороди завершилися 2001 року Орденом Австралії (Order of Australia), від австралійського уряду, за її довголітню працю з молоддю. Але найбільшою нагородою для Оксани була вдячність і признання і приємні спогади сотні членів молодечого хору, пластунів новаків і друзів пластунів яких Оксана виховувала чи з якими вона працювала щоб виховати нові генерації свідомої української молоді. ■

Виховництво



Like many Plast events in 2020 the planned Vyshkil for vykhovnyky was cancelled due to COVID-19.

Our plan was to run part 1 of the Vyshkil in 2020 followed by part 2 in 2021 and be ready to begin your practical work leading to accreditation as a vykhovnyk of UPN or UPY. Our updated plan is to now run a number of Zoom tutorials in January and February 2021 and follow up with a Vyshkil Tabir over the Easter/ first term school holidays.

This means that you will still complete your Vyshkil in 2021 and be ready for your practical work as originally planned.

This Vyshkil is an opportunity for you to train as a Youth Leader in Plast. The skills gained can be applied to many facets of your life be it professional or personal.

More information to follow.

SKOB
Pl Sen Iruasia Havryluk-Davies

Вмілість Епідемієзнавство

Станиця Брісбейну створила вмілість Епідемієзнавство для УПН і УПЮ, щоб навчити дітей як себе захищати під час пандемічних/епідемічних ситуацій. Нова вмілість була прийнята на сходинах КПС 7/4/2020.

УПН

1. Підготовка до Епідемії I Preparing for an Epidemic I
2. Підготовка до Епідемії II Preparing for an Epidemic II

УПЮ

1. Епідемієзнавство I Understanding epidemics I
2. Епідемієзнавство II Understanding epidemics II



Кадра Виховників

Congratulations to старші пластуни Tomas Miljenovic, Natalie Wenhrynnowycz and Andrew Mykhaylyk on their successful completion of the Youth Leadership Level One and Two courses, KBI & KBII. We look forward to their continued work as vykhovnyky in Plast.

ст. пл. Томас Мільєнович

KBII Новацтво



Tomas Miljenovic has successfully completed the Level 2 Leadership Training Course conducted by Plast Ukrainian Youth Association in Australia, comprising 30 hours of theoretical training and a minimum of 60 hours of supervised practical training. The holder of this certificate is qualified to work as a Level 2 Youth Leader within Plast world wide.

ст.пл. Наталка Венгринович

KBI Юнацтво



Natalie Wenhrynnowycz has successfully completed the Level 1 Leadership Training Course conducted by Plast Ukrainian Youth Association in Australia, comprising 30 hours of theoretical training and a minimum of 60 hours of supervised practical training. The holder of this certificate is qualified to work as a Level 1 Youth Leader within Plast world wide.

ст. пл. Андрій Михайлик

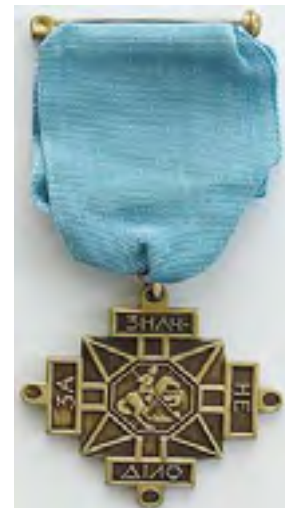
KBI Новацтво



Andrew Mykhaylyk has successfully completed the Level 1 Leadership Training Course conducted by Plast Ukrainian Youth Association in Australia, comprising 30 hours of theoretical training and a minimum of 60 hours of supervised practical training. The holder of this certificate is qualified to work as a Level 1 Youth Leader within Plast world wide.

Повідомляємо, що після проєкту оновлення інформації щодо пластових відзначень в Австралії, пластуни які здобули ступінь гніздового або звязкового є поміщені на Plast Australia мережі. Всі відзначення Св. Юрія в Бронзі, Сріблі, та Золоті - і всі сеньорські "Вічні Вогні" є також поміщені на пластовій мережі. Хоч ми старалися винайти всі відзначення, маємо прохання: зверніться до нас якщо ваше відзначення НЕ знаходиться на нашій листі!

Visit plast.org.au for a current list of відзначення and ступені





Вічна Ватра пл.сен. Микола Поварчук ЧМ

Ділимося сумною вісткою, що в понеділок 29 червня 2020р відійшов на вічну ватру пл.сен. Микола Поварчук ЧМ.

Наші глибокі співчуття передаємо дружині Галині, дітям Ніколі та Маркові та їхнім родинам.

Покійному Миколі Царство Небесне та Вічна Пам'ять!

Що робить Крайова Пластова Страшина "КПС"?

КПС is the Plast National Executive and represents, coordinates and directs the operations of Plast in Australia

Most members of Plast have a vague understanding of what КПС is and what it does in the overall scheme of things. КПС is the Plast National Executive and is the main planning and coordinating body overseeing all Plast operations in Australia. It also represents Plast Australia on the world stage, having regular contact with other countries' КПС. During 2020 it has met monthly and has several ongoing projects.

Risk Management Project

КПС participated in a worldwide Plast Risk Management steering committee project to implement global best practices risk management policies. It's pleasing to note that Australia was already ahead in many respects. We have nominated pl. sen. David Hassett KO as the national Референт Безпеки. Plast risk

management policies may be viewed on the plast website and should be referenced when organising any Plast activities in Australia www.plast.org.au/policies.php

Plast Australia Constitution

Updating and incorporating the national Plast Constitution has been an ongoing project since its inception in 1977. КПС has made generous inroads into this project during lockdown with a fully translated English-language constitution having been adopted and currently in the process of being modernised by an expert sub-committee.

National Plast Archive

In a joint project between Melbourne and Adelaide, pl. sen. Olga Dudinski ChM is coordinating the digitisation of the Plast archive.

Мистецтво Карантину



Мистецтво Карантину - Віртуальна візуальна мистецька подія. Виставка представляє творчість наших молодших Пластунів!

AFUO Virtual Visual Art Exhibition Event on Facebook. As we live through an unprecedented age of the Covid Pandemic, we invite you to share the visual arts you have been creating during lockdown!

The Art of Lockdown- an Australian wide initiative of the AFUO - continues. As a Plastynka, I am very proud to be the initiator of this program for the community during this challenging year. Join the group on Facebook, share your visual art!

Share your creative work - your embroidery, painting, photos, knitting, pysanky. And tell us about yourself, your creative work, your inspiration.

Let's keep our community connected by sharing our cultural creativity.

This AFUO Arts initiative is to bring together Australian-Ukrainians of all ages during the pandemic.

Virtual Visual Art Exhibition Event - "Arts Patron" - Mrs. Olena Kulinich

пл. сен. Хрестина Когут-Кметь ЧМХ

AFUO "Positive Living & Wellbeing" website launch

wellness.ozeukes.com



The strength of community is to unite during times of adversity.

This AFUO community support initiative acts to provide information as we negotiate our way through challenging times. As individuals, in our families, in business, within our Australian Ukrainian community and beyond.

Positivity draws strength.

For you and those around you.



ПЛАСТОВИЙ ЕТИКЕТ #101

Can I ignore the mask rules?

No. We're not a fan of the mask – who is? It's a sign of fear and a constant reminder that danger might lurk around the corner; plus they make one's spectacles very steamy.

But wearing a mask is a sign that you will play your part by keeping your breath concealed to protect people whose stress levels are peaking or who are worried about their health. It's about being part of something bigger; throwing your lot in with science and society. It doesn't mean that you have to be a pious convert or that you can't dream of their passing. But, just for now, please do as you are told.



Повідомлення

Пластова Станична Рада Вікторії повідомляє усіх старших пластунів/ок і пластунів сеніорів/ок, що в неділю 22-ого листопада 2020 року в 11 год. через відеоконференцію відбудеться

ЗАГАЛЬНІ СТАНИЧНІ ЗБОРИ

Присутність на зборах усіх членів УСП і УПС бажано в повних пластових одностроях.

Пригадаємо, що право рішального голосу матимуть тільки пластуни які до 21-ого листопада 2020 вирівняли всі свої фінансові зобов'язання. Право дорадчого голосу матимуть усі фінансові члени присутні на зборах.

Notice is hereby given to all senior members of Plast Victoria that the Annual General Meeting of members will be held on Sunday, the 22nd November 2020 at 11.00am via videoconference - link to follow.

СКОБ!

ЮМПЗ 2022 року



У 2022 році у США має відбутись Ювілейна Міжкrajова Пластова Зустріч. Попередні дати ЮМПЗ від 31 липня до 13 серпня 2022.

ЮМПЗ пройде у три етапи:

- Перший – підтабори 7-8 днів
- Другий – загальна зустріч 4-5 днів
- Третій – відвідання столиці Вашингтону 2-3 днів

Загальний регіон проведення – середньо-

Атлантичні штати.

Plans are underway for the next UMPZ (assuming we can all travel again) in August 2022 in the mid east coast US finishing up in Washington DC!

Further information can be found by visiting this address:

<http://plast.org/official/prezentatsiia-proektu-yumpz-2022-roku/>



PHOTO Julian and his beetroot crop
as part of the Great Buryak Challenge

Plast Australia Visnyk
Issue #32 November 2020

Edited by Philip Botté

**© Plast Ukrainian Scouting Organisation
in Australia 2020**

GPO Box 3062 Melbourne VIC 3001